

ՄՇԱԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլ. կես տարվանը 6 ռուբլ.
Առանձին համարները 5 կոպեկով:
Թիֆլիսում գրվում են միմյանի նամակները մեջ:
Օտարաբնակները դիմում են ուղղակի
Тифлис. Редакция «Мшак»

Խմբագրատունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(Բացի կիրակի և տոն օրերից):
Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լիզուով:
Յայտարարութիւնների համար վճարում են
խրատական րոտին 2 կոպեկ:

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

„ՄՇԱԿ“

ԱՄԵՆՈՐԵԱՅ ԼՐԱԳԻՐԸ

ԵԿՈՂ 1882 ԹԻՒՆ

(Տ Ա Ս Ն Ե Ւ Մ Է Կ Ե Ր Ո Ր Դ Տ Ա Ր Ի)

Կը հրատարակվի նոյն գիրքով և նոյն պրոգրամայով:
ՊՐՈԳՐԱՄԱՆ. I. Տեղութեան կարգադրութիւններ, II. Առաջնորդող յօդուածներ, III. Ներ-
քին տեսութիւն, IV. Արտաքին տեսութիւն, V. Խառն լուրեր, VI. Հեռագիրներ, VII. Ֆելիետոն
կամ Բանասիրական, VIII. Յայտարարութիւններ:
ԼՐԱԳՐԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՐԸ, 10 ռուբլ է, կես տարվան 6 ռ., իւրաքանչիւ
ամսին 1 ռուբլ: Հատով համարները 5 կոպեկ:
Գրվել կարելի է խմբագրութեան մէջ հետեւեալ հասցեով. Тифлис, редакция «Мшак».
Խմբագիր-հրատարակող ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԵՐՈՒՆԻ

ԲՈՂԱՆԳԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Նամակ Բագրից, Նամակ Խմբագրի, Նամակ Խմբագրի, Ներքին
լուրեր—ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Յարմար և
Գերմանիա, Նամակ Գերմանիայից, Արտաքին
լուրեր—ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ. — ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ, —
ՅԱՆՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ:

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՆԱՄԱԿ ԲԱԺՈՒԹ

Նոյեմբերի 11-ին

Կարգադրով «Մշակի» 195 համարում պ. Ար-
մենակի Թադևոսի իմ վերաբերութեամբ գրած
նամակը, կամենում եմ այդ նամակին երկու
խօսքով պատասխանելու: Առաջին և առաջա-
կել էի, որ լաւ կը լինէր պարսկալեզուներուն ունե-
նալ մի հայ լրագիր, թող այդ լինէր շարքի
մի փոքրիկ թերթի: Պ. Արմենակը առաջ է բե-
րում որ Թադևոսի մի 20 հոգի չը կայ լրագիր
կարգադրող: Բայց լրագիրը մի փոքրիկ քաղաքի
համար միայն չի լինի. եթէ «Մշակը» Թիֆլիսում
չառ բաժանորդներ չունի, միթէ ուրիշ քաղաք-
ներում հարկաւորներ չը կան: Պարսկաստանի
հայոց փոքրիկ լրագիրը կարող է հետեւեալ
օգուտները ունենալ. 1) Պարսկաստանի կորած
հայերին, որոնք փոքր առ փոքր անհետանում
են, կը ծանօթացնէ մեզ ռուսահայերիս, և կը
պահպանէ նրանց մէջ ազգային գաղափարը և
մայրենի լեզուի գործածութիւնը: 2) Պարսկա-
ստանում քիչ շատ ուսում ստացած երիտասարդ-
ները, որոնք թէև ուղում են գրականութեամբ
պարապել, բայց այնքան բիւսկ չունեն, որ դե-
մին իրենց նամակներով «Մշակին», կը սկսեն
փոքր առ փոքր թղթակցել տեղական լրագրի
մէջ և զարգանալ ու մտքեր զարգացնել: 3) Ու-
րովհետև պետութեան մէջ մի երկու հատ հազիւ
պարսկերէն լրագիր կայ, հայոց լրագիրը կարող
է պարապել և քաղաքական հարցերով: Իսկ ինչ
վերաբերում է նիւթական միջոցի, կարծեմ պա-
րսկահայերում քիչ հարուստներ չը կան. ինչի-
մասին հարկաւորը Երանայից պէս գաւա-
ռական քաղաքում կարող է մի ուսումնարան
հիմնելու համար հազար թումաններ հաւաքել,
իսկ մի տպարանի համար օգնութիւն չի լինի:
Այստեղ է այժմ մի թեհրանցի հայ, պ. Մարգա-
րեանց, որ վերադառնում է Ռուսաստանից, մի
ուսում առած մարդ, գիտէ մի քանի լեզուներ
և մտքուր հայերէն, և առ այն անձնաւորութիւն
է, որ հիմք դրեց Թեհրանի մէջ առաջին անգամ
«Հայկազն» ռուսալեզուին: և այժմ նպատակ

ունի «Վարդապետական ընկերութեան» անդործ
մնացած տպարանը գնել և տանել Թեհրան, հրա-
տարակելու մի հայ լրագիր. նա գրաշարութիւնը
ինքը գիտէ և այնտեղ կարող է սովորեցնել:
Յանկանում ենք աջողութիւն:

Համառօտելով մեր խօսքերը, կը խնդրէիք
խոնարհաբար պ. Արմենակից իր գրուածների
մէջ մի քիչ քաղաքավարի էլ լինել:

Արէլ Ապրեսեանց

ՆԱՄԱԿ ԽՄԱԳՐԻՆ

Թիֆլիս, 21 նոյեմբերի

Կարգադրով «Մշակի» 217 համարի մէջ իմ ազ-
նիւ բարեկամ պ. Գրիգոր Նիկողոսեանի գեղե-
ցիկ նամակը կ. Պոլսից, Սեբաստիայի Խուսնա-
ւիլ հայ գիւղացոց մէջ կազմված «Ռուսաւոր-
չեան» ընկերութեան մասին և ուղարկելով այս
նամակին հետ 3 ռուբլի, — շատ կը պարտաւո-
րացնէք ինձ, եթէ ձեր կարգադրութեամբ ու-
ղարկէք պ. Նիկողոսեանին այդ փողի արժո-
ղութեան չափ տաղանդաւոր Բաֆֆիի գրքերից
«Ռուսաւորչեան» ընկերութեան նպատակի հա-
մար:

Միքայէլ Սաղաթէլեանց

ՆԱՄԱԿ ԽՄԱԳՐԻՆ

Թիֆլիս, 22 նոյեմբերի

Մի երեք տարի սրանից առաջ, մի խնձոյժի
ժամանակ Ղալարի մէջ, զօրազգաբար պատա-
հում է մի որբ հայ երիտասարդ Արամ: Եւ ին-
չեանց անուշով, որը մի քանի երգ է երգում
հաւաքված հարուստների համար: Այս մեր կրե-
ստները, որոնք թուով լինում են 15 հոգի և
սրտնք ձեռքին է քաղաքի առաջադիմութեան
զինքը տեսնելով երիտասարդի անել վիճակը և
ձայնի աջողութիւնը, մի բարի միտք է ծագում
նրանց մէջ, այն է ուղարկել նրան Ներսիսեան
դպրանոց, որպէս զի մի օրինաւոր կրթու-
թիւն ստանալ և արժանաւոր քաշանալ դառ-
նալ իրանց համար, որովհետև Ղալարում օրի-
նաւոր քաշանալների սով է: Իսկայն համախո-
սական թուղթ են կայացնում և որոշում են
տալ նրան 300 ռուբլ տարեկան: Վերոյիշեալ
երիտասարդն էլ յայդ զննելով աղաների վրա,
զայն է Թիֆլիս, ուր ընդունվում է Ներսիսեան
դպրանոցի երրորդ դաստառն և տարուց տարի
աջողութեամբ փոխադրվելով յաջորդ դաստառն-
ները, հասնում է մինչև հիւնդերդը: Ար-
ամ տարի վերոյիշեալ աղաները բարեխղճու-
թեամբ կատարում են իրանց պարտքը, ուղար-

կելով 300 ռուբլ տարեկան վճարը: Եւ այս տա-
րի եւ խոստանում են Նիսիսեանին դարձեալ
օգնել և խեղճ ուսանողն էլ դրամից բոլորովին
զուրկ լինելով այս վերջին ամիսները, բայց
յոյս ունենալով, որ պէտք է բարեբարներից
ստանալ, պարտք է անում պանդուխտ իր ան-
հրաժեշտ պիտոյից համար (չը յիշելով զեւ այն
կողմից և նրա զգայուն սիրտը վիրաւորող յի-
շոցները, որ նա համբերութեամբ ընդունում է
իր բնակարանի տիրոջից, չը կարողանալով վճա-
րել անհեկեղ վարձը): Եւ ինչ էք կարծում.
Ինչ է ստանում այսքան նախատանաց փոխա-
րէնք,—մի նամակ, որտեղ, բարեբարները քա-
ցատում են նրան օգնել: և մինչև անգամ
նրանցից մէկը նամակով յայտնում է, որ Լաւե-
լորդ է նամակներով և հեռագիրներով ինձ ան-
հանգիստ առնել, եւ իմ տալիքս տուել եմ:
Գրիւս անգոր է նկարագրել այն վայրկեանը,
երբ Նիսիսեանցը ստանում է նամակը: Եւ յի-
րաւի, երեակայեցէք խեղճ ուսանողի դրութիւնը,
չըջապատված անժանօթ տարրով և առանց
գրամի Թիֆլիսի պէս մի քաղաքում: Այնուհետև
պանդուխտ և անհեկեղ տէրերն էլ խմանալով՝ որ
այլ եւ Նիսիսեանցը անկարող է վճարել պարտքը,
երկուսն էլ մեծում են նրան, առաջինը՝ կերա-
կուր և երկրորդը՝ անհեկեղ տալ: Նրա ընկերները
խեղճալով իրանց ընկերոջը, ինչպէս և ինչ օգ-
նում են, բայց նրանք եւս հրաժարում են,
որովհետև իրանք էլ աղքատ են: Ամենին յայտնի
է Ներսիսեան դպրանոցի սաների վիճակը դա-
մական կողմանէ. առհասարակ նրանք բոլորն էլ
աղքատ են: Եւ այսպիսի անել վիճակի մէջ մնա-
ցել է խեղճը քաղաք, միայն մի բլուզով
այս ցուրտ ժամանակը, մինչդեռ նրա բարեբար-
ները, իրանց խօսքը չը կատարելով, շարունա-
կում են լաւ կեանք վարել, կուշտ ուտել ու խմել
և երկի այս բոլորիս կանաչ սեղանի շուրջը
նստած, թուղթ խաղալ: Տեսնե՛ք Ներսիսեան
դպրանոցի վարչութիւնը ինչ կարգադրութիւն
կանի այս պատահարի վերաբերեալ: Այժմ ըն-
թերցողների արդար վճին եմ յանձնում զղար-
ցոց միանգամայն նախատիք բերող այդ ցաւա-
լի իրողութիւնը, իսկ ինձ մնում է զարմանալ
և ցաւել տեսնելով ինչ աստիճան ստոր վիճակի
մէջ են Ղալարի ընկալարները, որ 15 անձնաւո-
րութիւն և այն էլ առաջին կարգի հարուստներ,
չեն կարողանում իրանց խօսքը կատարել մի
300 ռուբլ չնչին գումար վճարելով: Ի՜նչ կը
նշանակէ սովեալ մարդուն տալ կերակրի համը
տեսնելու և թոյլ չը տալ նրան ուտել, ինչու
զրկել նրան այն լոյսից, որ գուցէ ապագայում
իրանց օգուտ կը տար: Ի՜նչու խափանեցին
աղաները Նիսիսեանցի ասպարէզը, որով իրա-
ւամբ, գուցէ նա իր համար մի ուրիշ ասպարէզ
ընտրած լինէր, և վերջապէս ինչ ստորութիւն,
չը տալ խոստացած միջոցը, երբ երիտասարդին
երկու տարի է մնացել աւարտելու: Ահա,
այսպիսի հազար ու մի ցաւալի երեւոյթներ հայ
տեսնելով կամ լսելով, կամ կարգադրով պէտք
է աշխատի հետեւել «Մշակի» գաղափարներին,
այն է, հիմնած բարեգործական ընկերութիւնը իր
նպատակին հասցնել, որով ուսանողութիւնը կա-
րողանար ապաստվել կամայական անձանց ձեռքից
և կեանքի զանազան խանգարիչ անպատեհութե-
րից, կարողանար անխղով աւարտել իր ուսման
ընթացքը: Թող հասկանալ մեր հասարակութիւ-
նը, որ «Մշակի» խօսքերը չափած ու կշռած են:
Այս երկուողը գրելով կարծում եմ որ մեր աղա-
ների բարկութիւնը շարժած կը լինեմ, բայց եւ
գրել եմ կատարելով միմայն ընկերական պարտ-
քըս և եւ իմ խղճի առաջ արդար եմ:

Ն. Ս.

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

«Порядок» լրագրին Գանձակից հաղորդում
են. Այստեղ ապտում են քաղաքային վարչա-

թեան մտցնելուն, Դրա մասին արդէն հարկա-
ւոր առաջարկութիւնները եղել են և, ինչպէս
ասում են, շուտով թողլուութիւն կը ստացվի:
Այդպիսով կողմանեան փոխադրայութեան նա-
հանգական միակ քաղաքը, որ մինչև այժմ տըն-
տեսական կողմից ամբողջապէս պոլիցիայից
կախումն ունէր, կը հաւասարվի իր իրաւունք-
ներով ռուս այլ քաղաքների հետ, որոնք կա-
ռավարվում են ընտրված անձնութեանով: Կար-
ծում են, որ Գանձակի քաղաքային դուման ե-
կող տարվայ սկզբին կը բացվի:

Ֆինանսների միւնիստրութեան մէջ ներկայումս
քննվում է Ռուսաստանից նաւթ դուրս տանելը
բոլորովին արգելելու խնդիրը այն նպատակով,
որ ազատեն այդ թանգագին նիւթը օտարների
յափշտակութենից:

Ռուս լրագիրներում կարդում ենք, որ վերջին
ժամանակներում շատերը փողեր են ուղարկում
զանազան տեղեր ապահոված և հասարակ նա-
մակների մէջ, որ կարող է պատահել նրանից,
որ շատերը չը գիտեն թէ այդ ձևով փողեր ու-
ղարկելը օրէնքներով արգելված է: Այդ բանը
աշխ առաջ ունելով, փաստային կառավարու-
թիւնը յայտնում է, որ փող ուղարկելը կարելի
է միայն փողաւոր ծրարների մէջ, հակառակ
դէպքում փողերը յարգուհիս են դրամվում:

Շատ տեղերից մեզ գրում են որ ստացել են
ուսումնարանների համար պ. Բաղդասար Սար-
գսեանից ռուբլ Դանադիկեանի (Հրապարակա-
յիս Զայն) գիրքը և շնորհակալութիւն են
յայտնում նախորդին: Մեզ անհարկն է տպագ-
րել այդ բոլոր շնորհակալութիւնները:

«Ժուրնալ դ'Օրիան» լրագրին գրողներից
շատերը զարմանում են ինչ է պատճառը, որ
գրվելով այդ թերթին, ստանում են միայն նրա
31-որդ համարից և ոչ թէ սկզբից: Պատճառը
չառ պարզ է. այդ համարից միայն սկսվեցան
թերթի մէջ հայոց խնդրի վրա յօդուածները,
որեմն այդ համարից միայն խմբագիրը սկսեց
տպել իր լրագրի աւելի մեծ թիւ օրինակները,
իսկ մինչև հայոց օրգան դառնալը «Ժուրնալ
դ'Օրիան» շատ սակաւաթիւ օրինակներով էր
տպագրվում, որեմն թէ 31-որդի բոլոր համար-
ները սպառված են: Իսկ այն պարոնները,
որոնք աւելի ուշ գրվեցին, շատ հաւանական է,
որ 31-որդ համարն էլ չեն կարողանալ ստա-
նալ:

Լայպցիգում հրատարակվող «Leipziger Zeit-
tung» լրագրում կարդում ենք մի երկար առաջ-
նորդող յօդուած «Ein armenischer Schmerzens-
schrei» վերնագրով (Հայոց հաւառանք), որի մէջ
յօդուածագիրը խօսում է վիլնիայում հրատա-
րակվով «Ժուրնալ դ'Օրիան» մասին և գլխա-
ւորապէս Գրիգոր Արծրունու բրոշյուրի մա-
սին (Թիւրքաց հայերի տնտեսական դրութիւն)
վերնագրով: Բողոքածը երեք և կէս կողմից է
քաղկացած և շատ համակրութեամբ է վերաբեր-
վում զէպի Թիւրքաց հայերը: Բողոքածագիրը
վերջացնում է իր խօսքերը տեսլով թէ այդ տե-
սակ նշանաւոր ցեղական յատկութիւններ ու-
նեցող մի ազգութիւն, ինչպէս հայերը, որոնք
Ասիայի եւրօպացիներն են, պէտք է, ի հարկէ,
ժամանակով իրանց վրա ուղադրութիւն դարձնեն
Թէ Գերմանիայի և Թէ ամբողջ Եւրօպայի ինչպէս
երեւում է «Journal d'Orient» թերթը սկսում է
մեծ նշանակութիւն ստանալ Եւրօպայում: «Leip-
ziger Zeitung» լրագիրը ասում է թէ մի ազգու-
թեան շուրջը պաշտպանելու համար ծառայեց-
նում են մասնաւոր, առհասարակ, և հայերն էլ
այդ միջոցին ձեռնամուռն եղան, «Այդ ուղղու-